



БРОЈ ДОЛАЗАКА И НОЋЕЊА ТУРИСТА NUMBER OF TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS

У мају ове године Република Српска је располагала са капацитетом од 4 187 соба, односно 8 840 лежаја.

Остварено је 24 092 долазака, што је у односу на април 2010. године више за 35,3%, и 60 040 ноћења, што је у односу на април 2010. године више за 62,4%.

Број долазака у мају 2010. године у односу на исти мјесец претходне године мањи за 6,3%, а број ноћења је мањи за 11,3%.

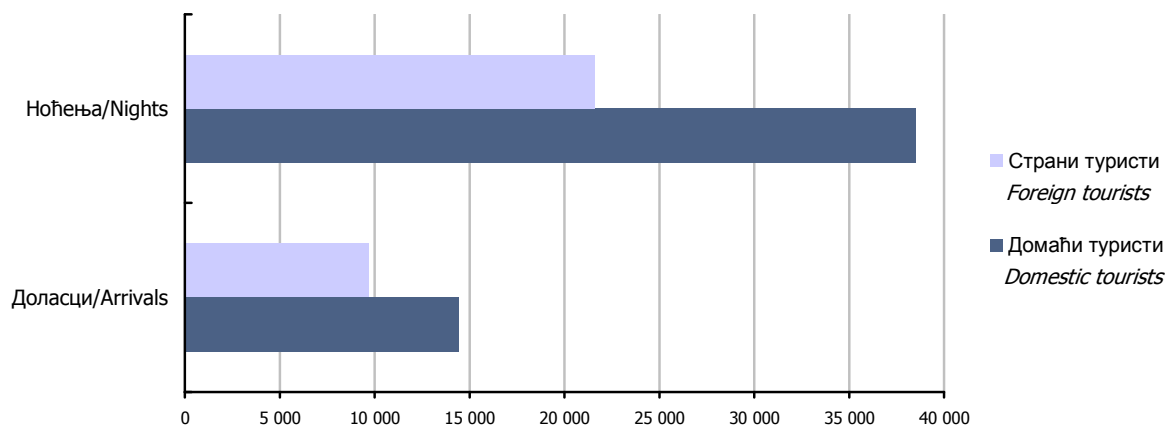
In May 2010, Republika Srpska disposed with capacity of 4 187 rooms and 8 840 beds.

It was realized 24 092 arrivals, what was 35.3% higher, compared to the arrivals realized in April 2010 and 60 040 nights, what was 62.4% higher, compared to April 2010.

The number of tourist arrivals in May 2010 was 6.3% lower, compared to the same month of the previous year, and the number of tourist nights was 11.3% lower.

1. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS

	Доласци туриста / Tourist arrivals				Ноћења туриста / Tourist nights				
	V 2010	I-V 2010	индекси / indices		V 2010	I-V 2010	индекси / indices		
			V 2010 V 2009	I-V 2010 I-V 2009			V 2010 V 2009	I-V 2010 I-V 2009	
УКУПНО	24 092	90 537	93,7	97,8	60 040	209 023	88,7	95,0	TOTAL
ДОМАЋИ ТУРИСТИ	14 435	52 027	100,3	99,3	38 468	122 148	97,5	97,1	DOMESTIC TOURISTS
Република Српска	10 568	35 679	96,5	96,4	31 806	94 876	95,1	94,8	Republika Srpska
Федерација БиХ	3 597	15 440	113,7	107,7	6 060	25 610	108,7	108,0	FBiH
Дистрикт Брчко	270	908	97,1	84,9	602	1 662	138,4	85,3	District of Brčko
СТРАНИ ТУРИСТИ	9 657	38 510	85,4	95,9	21 572	86 875	76,4	92,2	FOREIGN TOURISTS



Графикон 1. Доласци и ноћења у Републици Српској у мају 2010. године
Graph 1. Tourist arrivals and nights in Republika Srpska in May 2010

2. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА СТРАНИХ ТУРИСТА ПО ЗЕМЉИ ПРЕБИВАЛИШТА
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS OF FOREIGN TOURISTS BY COUNTRY OF RESIDENCE

	Доласци туриста / <i>Tourist arrivals</i>				Ноћења туриста / <i>Tourist nights</i>				
	V 2010	I-V 2010	индекси / <i>indices</i>		V 2010	I-V 2010	индекси / <i>indices</i>		
			V 2010 V 2009	I-V 2010 I-V 2009			V 2010 V 2009	I-V 2010 I-V 2009	
СТРАНИ ТУРИСТИ	9 657	38 510	85,4	95,9	21 572	86 875	76,4	92,2	<i>FOREIGN TOURISTS</i>
Аустрија	452	1 290	123,5	114,3	831	2 225	127,6	124,9	<i>Austria</i>
Белгија	79	159	105,3	85,9	192	323	95,0	57,6	<i>Belgium</i>
Данска	25	83	67,6	94,3	54	250	37,2	71,6	<i>Denmark</i>
Финска	17	48	34,0	80,0	19	83	11,5	44,4	<i>Finland</i>
Француска	86	307	60,6	69,9	141	563	46,1	70,2	<i>France</i>
Грчка	101	241	123,2	96,4	359	661	166,2	123,8	<i>Greece</i>
Холандија	147	321	127,8	93,6	326	711	100,3	82,4	<i>Netherlands</i>
Ирска	7	47	29,2	88,7	32	147	29,6	98,7	<i>Ireland</i>
Италија	362	1 484	91,0	86,8	871	3 527	89,8	89,3	<i>Italy</i>
Луксембург	-	2	-	16,7	-	2	-	11,1	<i>Luxembourg</i>
Њемачка	455	1 211	112,3	105,4	822	2 193	84,5	84,9	<i>Germany</i>
Португал	9	35	56,3	89,7	22	70	28,6	42,2	<i>Portugal</i>
Шпанија	36	127	75,0	96,9	114	267	79,2	84,5	<i>Spain</i>
Шведска	35	139	71,4	70,9	97	307	94,2	83,4	<i>Sweden</i>
Велика Британија	125	382	67,9	71,1	318	915	57,4	55,7	<i>Great Britain</i>
Исланд	-	3	-	60,0	-	7	-	77,8	<i>Iceland</i>
Норвешка	26	95	48,1	62,5	63	189	45,7	62,0	<i>Norway</i>
Швајцарска	97	265	190,2	126,8	202	547	175,7	131,5	<i>Switzerland</i>
Чешка	68	276	66,7	94,2	122	534	33,5	76,6	<i>Czech Republic</i>
Мађарска	81	343	75,0	98,6	129	529	39,8	73,9	<i>Hungary</i>
Пољска	62	178	58,5	95,2	118	305	38,2	65,6	<i>Poland</i>
Румунија	41	171	85,4	78,1	95	286	75,4	50,9	<i>Romania</i>
Словачка	52	243	68,4	114,6	295	601	126,6	113,0	<i>Slovakia</i>
Словенија	904	3 496	93,7	97,0	1 533	6 450	89,4	94,3	<i>Slovenia</i>
Албанија	15	55	115,4	157,1	23	96	143,8	143,3	<i>Albania</i>
Бугарска	66	218	104,8	104,3	147	473	88,0	117,4	<i>Bulgaria</i>
Хрватска	880	4 445	87,0	99,0	2 128	10 652	100,9	117,0	<i>Croatia</i>
Србија	4 064	17 664	82,9	96,3	8 671	39 475	70,2	88,4	<i>Serbia</i>
Црна Гора	623	2 495	94,5	97,8	2 190	8 845	119,0	115,0	<i>Montenegro</i>
БЈР Македонија	166	765	99,4	162,8	342	1 260	80,7	114,1	<i>FYR of Macedonia</i>
Русија	178	478	97,8	113,0	436	1 310	76,2	96,8	<i>Russian Federation</i>
Турска	25	105	67,6	67,3	47	198	28,8	42,7	<i>Turkey</i>
Остале европске земље	164	540	72,6	65,1	306	986	66,8	64,1	<i>Other European countries</i>
Израел	6	31	46,2	53,4	13	119	48,1	100,8	<i>Israel</i>
Јапан	10	41	18,5	36,6	19	52	6,8	14,9	<i>Japan</i>
Канада	27	107	45,0	80,5	53	184	18,5	38,3	<i>Canada</i>
Кина	15	33	187,5	173,7	67	98	558,3	306,3	<i>China</i>
САД	106	371	58,9	85,7	241	845	47,4	79,8	<i>USA</i>
Саудијска Арабија	-	1	-	20,0	-	2	-	25,0	<i>Saudi Arabia</i>
Аустралија	12	49	25,0	60,5	18	134	13,5	66,7	<i>Australia</i>
Нови Зеланд	6	11	54,5	78,6	18	35	41,9	76,1	<i>New Zealand</i>
Египат	-	-	-	-	-	-	-	-	<i>Egypt</i>
Иран	1	1	50,0	50,0	3	3	75,0	75,0	<i>Iran</i>
Остале ваневропске земље	26	154	15,9	67,8	95	416	16,1	55,6	<i>Other non-European countries</i>

3. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА ПО ВРСТИ ТУРИСТИЧКИХ МЈЕСТА
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS BY TYPE OF TOURIST RESORTS

	Доласци туриста / <i>Tourist arrivals</i>				Ноћења туриста / <i>Tourist nights</i>				
	V 2010	I-V 2010	индекси / <i>indices</i>		V 2010	I-V 2010	индекси / <i>indices</i>		
			<u>V 2010</u>	<u>I-V 2010</u>			<u>V 2010</u>	<u>I-V 2010</u>	
			V 2009	I-V 2009			V 2009	I-V 2009	
УКУПНО	24 092	90 537	93,7	97,8	60 040	209 023	88,7	95,0	<i>TOTAL</i>
Бањска мјеста	4 316	11 438	119,2	117,6	19 797	52 064	103,1	104,7	<i>Spa resorts</i>
Планинска мјеста	4 638	21 046	85,1	90,6	12 899	61 892	74,5	89,5	<i>Mountain resorts</i>
Остала туристичка мјеста	12 869	50 891	89,1	97,6	21 593	78 838	84,3	91,3	<i>Other tourist resorts</i>
Остала мјеста	2 269	7 162	103,4	95,9	5 751	16 229	103,3	110,2	<i>Other resorts</i>
ДОМАЋИ ТУРИСТИ	14 435	52 027	100,3	99,3	38 468	122 148	97,5	97,1	<i>DOMESTIC TOURISTS</i>
Бањска мјеста	3 273	8 262	111,7	111,9	15 678	40 387	93,6	98,2	<i>Spa resorts</i>
Планинска мјеста	3 125	10 822	109,4	92,2	8 685	30 028	116,5	95,9	<i>Mountain resorts</i>
Остала туристичка мјеста	6 657	28 472	92,8	99,8	10 225	41 451	94,2	95,3	<i>Other tourist resorts</i>
Остала мјеста	1 380	4 471	96,2	94,4	3 880	10 282	88,2	104,9	<i>Other resorts</i>
СТРАНИ ТУРИСТИ	9 657	38 510	85,4	95,9	21 572	86 875	76,4	92,2	<i>FOREIGN TOURISTS</i>
Бањска мјеста	1 043	3 176	150,9	135,5	4 119	11 677	168,2	135,7	<i>Spa resorts</i>
Планинска мјеста	1 513	10 224	58,4	89,0	4 214	31 864	42,7	84,1	<i>Mountain resorts</i>
Остала туристичка мјеста	6 212	22 419	85,5	95,1	11 368	37 387	77,0	87,3	<i>Other tourist resorts</i>
Остала мјеста	889	2 691	117,1	98,6	1 871	5 947	159,9	120,9	<i>Other resorts</i>

4. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА ПО ВРСТИ ОБЈЕКАТА ЗА СМЈЕШТАЈ
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS BY TYPE OF FACILITIES FOR ACCOMMODATION

	Доласци туриста / Tourist arrivals				Ноћења туриста / Tourist nights				
	V 2010	I-V 2010	индекси / indices		V 2010	I-V 2010	индекси / indices		
			V 2010 V 2009	I-V 2010 I-V 2009			V 2010 V 2009	I-V 2010 I-V 2009	
УКУПНО	24 092	90 537	93,7	97,8	60 040	209 023	88,7	95,0	TOTAL
Хотели	17 788	66 713	95,5	102,1	40 733	147 178	80,1	91,1	Hotels
Мотели	3 249	11 801	88,4	82,4	5 964	19 592	89,6	80,9	Motels
Пансиони и преноћишта	932	4 979	52,6	63,4	1 632	9 778	47,2	69,4	Boarding houses and overnight accommodations
Остало	2 123	7 044	130,3	140,1	11 711	32 475	172,8	161,0	Other
ДОМАЋИ ТУРИСТИ	14 435	52 027	100,3	99,3	38 468	122 148	97,5	97,1	DOMESTIC TOURISTS
Хотели	10 114	35 433	102,7	102,4	23 753	76 098	85,0	88,7	Hotels
Мотели	2 007	7 514	87,7	79,4	3 412	10 937	84,2	72,5	Motels
Пансиони и преноћишта	642	3 353	50,6	62,5	1 051	6 191	54,0	74,7	Boarding houses and overnight accommodations
Остало	1 672	5 727	169,9	192,3	10 252	28 922	185,4	174,8	Other
СТРАНИ ТУРИСТИ	9 657	38 510	85,4	95,9	21 572	86 875	76,4	92,2	FOREIGN TOURISTS
Хотели	7 674	31 280	87,5	101,7	16 980	71 080	74,2	93,9	Hotels
Мотели	1 242	4 287	89,4	88,3	2 552	8 655	98,0	94,9	Motels
Пансиони и преноћишта	290	1 626	57,7	65,3	581	3 587	38,5	61,8	Boarding houses and overnight accommodations
Остало	451	1 317	69,9	64,3	1 459	3 553	117,1	98,1	Other

Подаци у овом саопштењу прикупљени су Мјесечним извјештајем о туристима и ноћењима (ТУ-11), којег достављају угоститељска предузећа и друге организације које пружају услуге смјештаја гостима.

Извори података за састављање извјештаја су књиге гостију, које воде угоститељска предузећа и друге организације које пружају услуге смјештаја.

У овом саопштењу исказан је број долазака и остварени број ноћења туриста, а не број туриста.

Туристом се сматра свако лице које путује у неко мјесто изван свог пребивалишта и проведе најмање једну ноћ у угоститељском или неком другом објекту за смјештај гостију, а мотиви боравка у угоститељском објекту могу бити: одмор, послови (конгреси, сајмови и изложбе, мисије међународних организација и сл.), здравље, учествовање у спортским догађајима и сл.

Data in this Release were obtained by the Monthly report about tourists and nights (TU-11), provided by hotel and restaurant enterprises and other organizations that provide services of guests' accommodation.

The guest's books, composed in the hotel and restaurant enterprises and other organizations providing accommodation to tourists, are the main source for the report.

This report covers the number of tourist arrivals and nights, but not the number of tourists.

A tourist is any person travelling to a place other than that of his/her usual place of residence and spending at least one night in a hotel, restaurant or some other accommodation establishment, and whose main purpose of visit may be one of the following: holiday, business (congresses, fairs and expositions, missions of international organizations etc.), health, participation in sports etc.

Саопштење припремио: Мирослав Илић

Издаје и штампа Републички завод за статистику, Република Српска, Бања Лука, Вељка Млађеновића 12д – Тел. +387 51 332 700 – Др Радмила Чичковић, директор - Тираж 10 - Излази мјесечно - Саопштење је објављено и на Интернету на адреси: www.rzs.rs.ba - E-mail: stat@rzs.rs.ba - **Приликом коришћења података обавезно навести извор**

Prepared by: Miroslav Ilić

Edited, published and printed by Republika Srpska Institute of Statistics, Banja Luka, Veljka Mladenovića 12d - Tel. +387 51 332 700 - Dr Radmila Čičković, Director General - Total print run copies 10 - Monthly periodicity - Release is available on the Internet at: www.rzs.rs.ba - E-mail: stat@rzs.rs.ba - **These data can be used provided the source is acknowledged**